

NEWSLETTER DE VOLTAIRE

ÉVÉNEMENTS | PROJETS | VIE DE L'ÉCOLE

LE MOT DE LA DIRECTRICE



Chers parents, chers élèves, chers membres de la communauté scolaire de Voltaire,

Quel plaisir de retrouver les couloirs de l'école animés, les sourires aux visages et les voix des enfants résonnant à nouveau dans nos classes !

L'année scolaire 2025-2026 est désormais lancée, et elle promet d'être **riche en enthousiasme, en projets et en découvertes.**

Depuis le 1^{er} septembre, nous avons accueilli chaque élève, de la maternelle à la 6^{ème}, dans un esprit de bienveillance et d'écoute. L'organisation échelonnée des entrées a permis à chacun de prendre ses marques sereinement.

Bravo à tous les CP pour leurs magnifiques Schultüten !

Retrouver les collègues, les amis, les enseignants, mais aussi accueillir de nouvelles familles : ce sont autant de moments de partage qui renforcent notre communauté. **Aux nouveaux élèves et parents, nous vous souhaitons la plus chaleureuse des intégrations.** Vous êtes désormais une part essentielle de notre grande famille Voltaire.

N'oubliez pas de rejoindre aussi l'APE (association des parents d'élèves) qui œuvre au quotidien pour soutenir les projets et la vie de l'école Voltaire.

L'année s'annonce foisonnante. Nous avons déjà en tête des projets culturels, des ateliers, des actions éco-responsables, des sorties pédagogiques... **Le fil conducteur : apprendre en toute situation, tisser des liens entre les connaissances et les compétences, grandir et s'épanouir.**

Nous aurons le plaisir de partager des temps forts où les familles seront invitées à participer, et **notre équipe renforcée dédiée à la réussite** s'engage pleinement dans sa mission de soutien aux élèves.

Chaque membre de l'équipe pédagogique, du personnel de vie scolaire comme des services, est mobilisé pour offrir aux enfants le cadre stimulant et sécurisant où ils pourront s'épanouir, comme a pu le constater **Mme Scherer-Effosse, directrice générale de l'AEFE**, lors de sa visite début octobre.

Ensemble, faisons de cette nouvelle année scolaire un temps riche en découvertes, en partages et en réussites!

Avec toute ma confiance et mon engagement,

Emeline BURY, Directrice de l'école Voltaire



QUELQUES NOUVEAUX VISAGES DE L'ÉCOLE VOLTAIRE



Anne Gonin,
Psychologue scolaire



Oliver Von Fintel,
agent technique



Jule Sahr
enseignante d'allemand
en élémentaire



Andrea Trotta,
Réfèrent scolaire



Mercita Benjamin
Surveillante pause midi



Elia Samain
volontaire du service
civique



Yanis Le Cain
volontaire du service
civique



Elodie Vila
volontaire du service civique



LE 1ER SEPTEMBRE, C'ÉTAIT LA RENTRÉE DES CLASSES À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE !

C'est par une belle journée ensoleillée que la rentrée des classes s'est déroulée dans la cour élémentaire de l'École Voltaire, le 1er septembre 2025.

Mme Bury, la directrice, a appelé les élèves, classe par classe, avant qu'ils ne montent dans leur nouvelle salle avec leur enseignant.e. Nous avons eu le plaisir d'accueillir nos nouveaux élèves de CP, qui faisaient leur grande rentrée en élémentaire cette année.

Tous avaient apporté, en plus de leurs cartables colorés, leur Schultüte, qu'ils ont eu plaisir à débiller avec leurs parents avant de monter en classe pour leur première journée d'école.



HERZLICH WILLKOMMEN, LIEBE KINDER DER CPS - WIR ALLE WÜNSCHEN EUCH EINE GUTE ZEIT IN DER ÉCOLE VOLTAIRE!



LES PREMIÈRES SEMAINES EN MATERNELLE ONT ÉTÉ DÉJÀ BIEN REMPLIES!



Durant les premières semaines, les élèves explorent les apprentissages au travers d'activités autonomes, ils trient des lettres, reconnaissent les chiffres de 1 à 5, découvrent les formes géométriques et travaillent leur motricité fine.

Ils font également des arts plastiques : peinture, dessin, découpages, collages, puis arrivent les premières sorties et l'école du dehors...

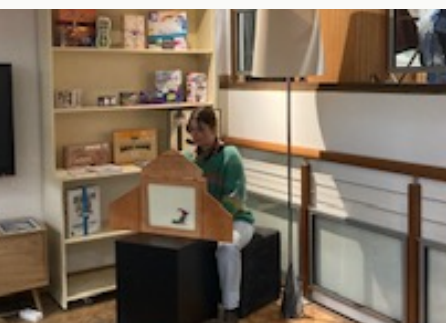
Les journées sont toujours bien remplies en PS, MS et GS !



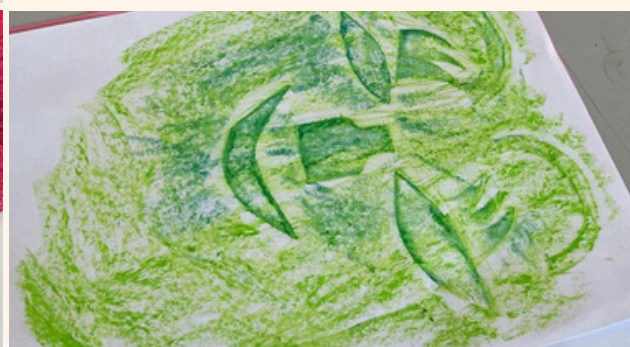
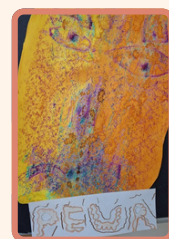
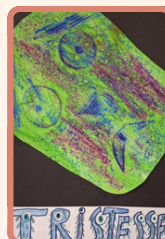
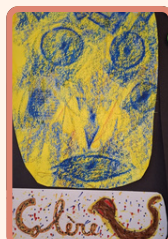
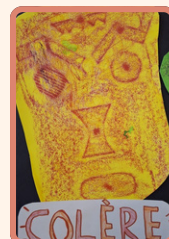
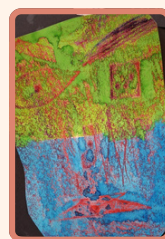
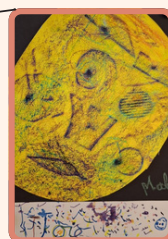
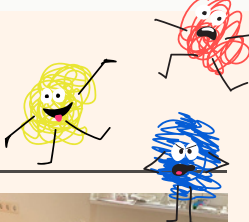
VISITE DES ÉLÈVES DE CE2 À L'INSTITUT FRANÇAIS



Le mardi 30 septembre après-midi, nous avons pris le métro pour nous rendre à l'Institut français, où nous avons rendez-vous avec Emmanuelle et Marie, les bibliothécaires. Nous avons d'abord découvert (ou redécouvert pour les habitués) l'espace des livres. Ensuite, nous avons écouté deux histoires présentées sous forme de "kamishibai". Enfin, elles nous ont fait découvrir, dans l'espace "exposition" des oeuvres de deux illustratrices françaises qui vivent à Berlin : Marie Horrie et Ophélie Paris. Une première rencontre avec les arts graphiques qui se poursuivra en novembre à l'école avec la venue de Marie Horrie qui animera un atelier « Trois couleurs pour une histoire » avec tous les élèves de CE2!

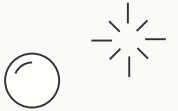


LE TRAVAIL SUR LES ÉMOTIONS DES CE1 EN ARTS PLASTIQUES





EXPERIMENTE ZUM THEMA LUFT



Die CE1 haben sich in Sachkunde mit dem Thema "Luft" beschäftigt. Luft ist überall. Sie bewegt, trägt, bremst und man kann sie komprimieren. Wir haben das Rückstoßprinzip, den Schub, kennengelernt und ihn mit Luftballonraketen und luftballonbetriebenen Legoautos ausprobiert.



DIE CM2A-SCHÜLER BASTELN LESEKISTEN

Eine LESEKISTE ist ein Schuhkarton, der äußerlich so gestaltet wird, dass der Betrachter die wichtigsten Informationen (Titel, Autor, Andeutung des Themas durch die künstlerische Aufmachung) erhält und den Karton neugierig öffnet.



LES LECTURES PARTAGÉES DES CM1

Les 3 classes de CM1 se sont retrouvées en octobre dans la Aula, pour lire et discuter sur des nouvelles de Bernard Friot qu'ils ont étudiées durant cette période.





BESUCH DES MUSEUMS “BLINDENWERTSTATT OTTO WEIDT” MIT DEN SCHÜLERN DER 6.KLASSE

Nachdem sie im Deutschunterricht das Buch und die Geschichte von „Papa Weidt“ behandelt hatten, besuchten die 6ème am 17. Oktober das Museum Blindenwertstatt Otto Weidt.

Im Museum erklärte der Führer den Schülern, wie Otto Weidt sich bemühte, seine jüdischen Arbeiter und Arbeiterinnen zu retten. Inge Deutschkron, die Autorin des Buches „Papa Weidt“, arbeitete selbst in der Werkstatt für Blinde und konnte mit Hilfe mutiger Unterstützer im Versteck den Nationalsozialismus überleben.

INGE DEUTSCHKRON / LYNN RUCKENBERG



WE PRE-CELEBRATED HALLOWEEN IN ENGLISH CLASS



With the classes of CM1, we pre-celebrated Halloween, talked about this tradition that's so big in English speaking countries. We learnt some vocabulary, read some comics, and sang the Halloween Night song while wearing costumes and saying trick or treat! The kids enjoyed some treats too ;)

Elena, english teacher



LE WANDERTAG DES 6ÈMES

Le « Wandertag » (journée de randonnée) en Allemagne est une tradition scolaire qui a lieu généralement dans les premières semaines suivant la rentrée des classes, pour intégrer les nouveaux élèves et renforcer la cohésion au sein des classes.

Nos enseignants de 6ème de Voltaire ne dérogent jamais à cette tradition pédagogique qui encourage les échanges informels avec leurs élèves.

Ils ont ainsi organisé, le 24 septembre, une journée de randonnée à travers la zone humide de la Briesetal, dans le nord de Berlin.

Le lieu est si magique et si varié que nos jeunes élèves ont parcouru les 8km de randonnée comme un seul homme, à un rythme soutenu, et sans jamais se plaindre !

Merci aux enseignants et bravo à nos élèves de 6ème !



LE SPENDENLAUF DE VOLTAIRE, AU PROFIT DE LA CROIX ROUGE ALLEMANDE (DRK)



Pour la troisième année, Nils, le professeur de sport des élèves de Voltaire, a organisé mi-octobre le Spendenlauf, une grande course solidaire au profit de la DRK (Croix-Rouge allemande).

Cette course a rassemblé toute la matinée du 15 octobre, l'ensemble des élèves de la Grande-section à la 6ème, sur le terrain du Lycée français.

Nous tenons à **féliciter tous les enfants pour leur engagement et leurs performances** et à **remercier chaleureusement tous les parents** qui ont aidé les enseignants et qui sont venus encourager les enfants.

Si vous avez fait une promesse de dons, grâce au formulaire remis avant la course (Sponsorerklärung), veuillez trouver ici les coordonnées bancaires pour effectuer vos dons : DRK SpendenKonto

- IBAN : DE63370205000005023307
- BIC : BFSWDE33XXX
- Objet du virement (À préciser absolument) : Spendenlauf École Voltaire de Berlin.

Encore merci pour votre participation financière à cette course caritative.

Et pour rendre cette action encore plus concrète pour nos élèves, **nous accueillerons des représentants de la DRK le 2 décembre prochain à l'école Voltaire**. Ils présenteront le projet pour lequel les enfants ont couru: le « Kältebus », qui parcourt les rues berlinoises, durant les mois les plus froids, pour venir en aide aux sans-abris.



VISITE DE CLAUDIA SCHERER-EFFOSSE, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE L'AEFE

Le 6 octobre, l'école Voltaire accueillait Mme Scherer-Effosse, directrice générale de l'AEFE, pour une visite des sites de la maternelle et de l'élémentaire, avant de se rendre au Lycée français. Elle était accompagnée de Mme Bury et de M. Cornu, mais également de Mme Bousquet - Conseillère culturelle adjointe, de Mme Chourré - Cheffe de secteur AEFE Europe du Nord et de Mme Vitrice - Inspecteur de l'Education nationale.

Mme Scherer-Effosse a pu rencontrer les représentants des parents d'élèves et des personnels de l'école Voltaire et du FG (Fränkisches Gymnasium).

Cette visite intervenait en amont du séminaire annuel des directeurs de l'AEFE, zone ZECO à laquelle nous appartenons (Zone Europe Centrale et Orientale).

Ci-dessous, le dernier jour était consacré, à l'école Voltaire, à la réunion des formateurs de la ZECO.



LE LYCÉE FRANÇAIS RECHERCHE DES PARENTS POUR VENIR PRÉSENTER LEURS MÉTIERS AU FORUM AVENIR LE 10 JANVIER 2026 !

Dans le cadre du Parcours Avenir de nos élèves, le Lycée Français de Berlin organise son 2ème Forum Avenir, un événement destiné à accompagner les élèves de 3^e, 2nde, 1^{ère} et Terminale dans leur réflexion sur leur orientation et leur avenir. Ce forum se tiendra le samedi 10 janvier 2026 au lycée.

Pour permettre aux élèves de découvrir une grande variété de métiers et de parcours professionnels, le lycée recherche des parents pour partager leur expérience professionnelle, parler de leur métier, ou même présenter leur parcours académique.

Votre participation est essentielle pour offrir aux élèves une vision riche et variée du monde professionnel et pour les aider à construire leur projet d'avenir. Inscrivez-vous avant le 15 novembre en remplissant ce formulaire : <https://www.fg-berlin.eu/Forum-avenir>. Pour toute question ou information complémentaire, n'hésitez pas à écrire à forumavenir@fg-berlin.eu.



**Les équipes de l'école Voltaire de
Berlin vous souhaitent de belles
vacances d'automne !**



**ECOLE VOLTAIRE
KURFÜRSTENSTRASSE 53
10785 BERLIN
TÉL.: + 49 30 / 411 00 15
WWW.ECOLEVOLTAIRE.DE
INSTAGRAM : [ECOLEVOLTAIREBERLIN](https://www.instagram.com/ECOLEVOLTAIREBERLIN)**

